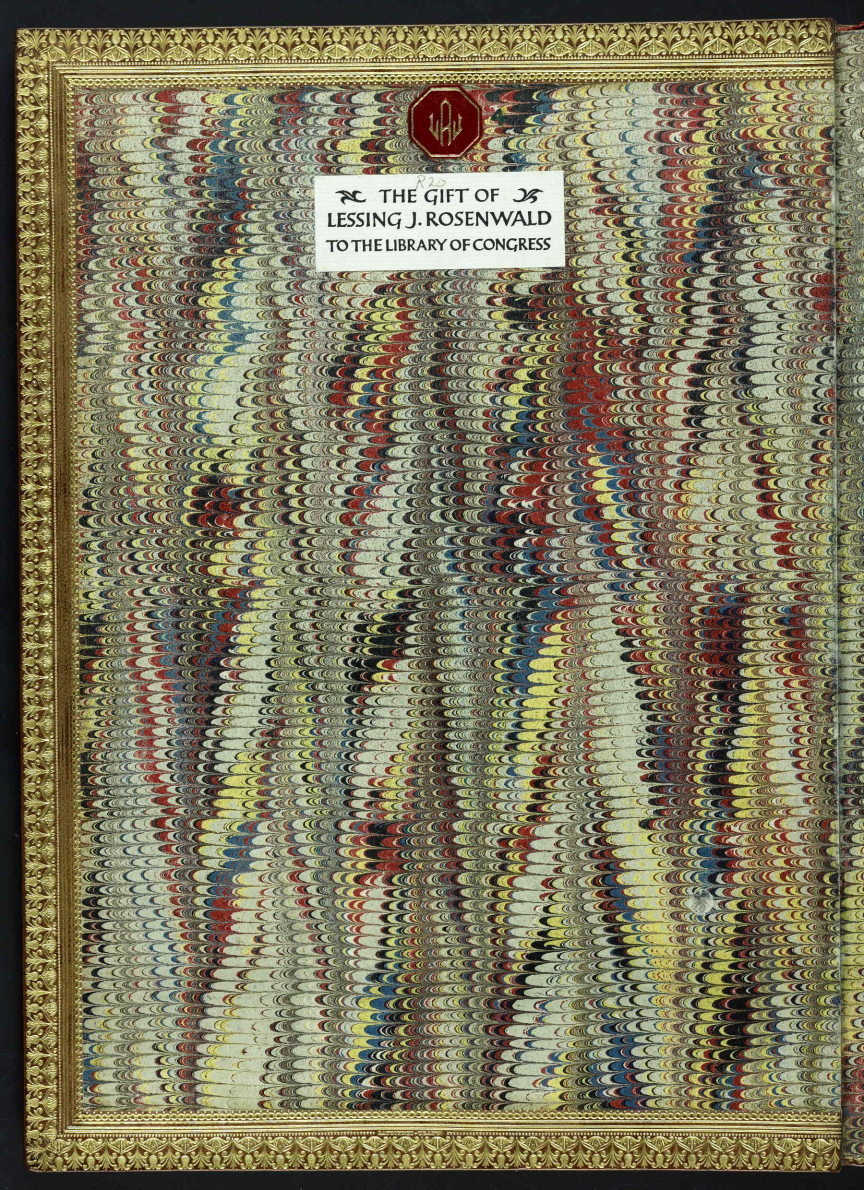

THE GIFT OF
LESSING J. ROSENWALD
TO THE LIBRARY OF CONGRESS

BIBLIOTHÈQUE
J. A. BENGARD

24
B

1 Quamuis secundū philosophū terciū ethicorum necessarium ad salutē req'rūt p'mo ut credat sicut bon9 xpian9 credere debet letus quoq; q'n fide xp̄i et ecclie moriet diligen ter cōsideret

2 Ex quo fides est totius salutis fundamētū et sine ea nul prouen tum ut possitis sustinere

3 Contra p'mā teptacioz dyabole dat angelus bonā inspi= demones qui illud audire abhorrēt abigātur

4 Secundo dyabolus tēptat hōiez infirmū p̄ desperacioz q̄ perdit nichil eiū sic deū offendit q̄ desperacio

5 Contra secūdā teptacioz dyabole dat angel9 bonā et ideo nuq̄ ē relinquēda pter ecia q̄cūq; peccata

6 Tercio dyabolus tēptat hominē infirmū p̄ impacie patiens est benigna est

7 Contra terciā teptacionē dyabole dat angel9 bonā ispa expugnatore vrtium

8 Quarto dyabolus temptat hominē infirmū sui ipsiq; iusticia se presumpserit cadit

(plus)

(j'avais oublié le p)

9 Contra quartā tēptacionē dyabole dat angelus bo maria deū accepit et sup choros angelo9 exaltata est

10 Si agonisās loq' et usum sōis habere potuerit fū morienciū sepe miserabiliter periclitatur

(13)

Je me suis trompé de feuillet. Celui ci Si agonisās est le troisième et non pas le onzième

11 Quinta temptacō dyabole est auaricia magis se certe tunc occupari est valde periculosum

(12)

12 Contra q̄ntā tēptacioz dyabole dat angel9 bonā inspiq; q̄m tpoz est regnū celoz

(11)

Cette copie de la première et de la dernière ligne du texte de chacun des 13 feuillets de discours a été faite avec la plus scrupuleuse attention, allant même jusqu'à l'absence ou présence des points sur les i. Voici, pour surabondance de renseignements, les treize intitulés de ces mêmes 13 feuillets.

1 Ars moriendi

2 point d'intitulé.

3 Tentacõ dyaboli de fide

4 Bona ĩspiracõ angeli de fide

5 Temptacõ dyaboli de desperacõe

6 Bona inspiracõ Angeli cõtra desperacoz

7 Tentacõ dyaboli de ĩpaciencia

8 Bona ĩspiraco angeli de paciencia

ainsi que l'image

9 T'Emptacio dyaboli de vana gloria

10 Bona ĩspiracõ angeli cõtra vanã gloriam

7 à l'image

12 11 Temptacio dyaboli de Auaricia

11 12 Bona ĩspiracõ angeli contra Auaricia

13 point d'intitulé

Vérification faite, cet exemplaire est de même édition que celui qui est à la Bibl. Royale, pareillement complet, et de 24 feuillets, classé sous la lettre G, pag. 724 du Bulletin du Bibliophile de 1841, article de M. Grésard.

M. Renouard entered the following
note for his copy of the Ars Memorandi.
He must have taken up the wrong book.

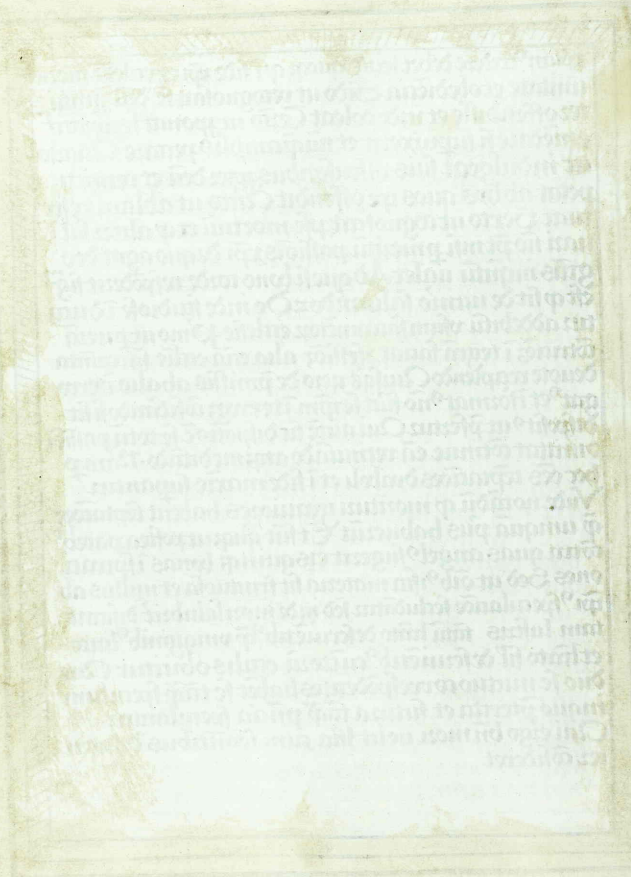
Ce livre si rare et d'une exécution si informe est reconnu pour être le premier que longtemps avant l'invention des caractères typographiques et de la presse d'Imprimerie on ait formé d'une réunion de feuillets non manuscrits, et pouvant se reproduire à un plus ou moins grand nombre d'exemplaires identiques. La fabrication des cartes à jouer, et plus encore le Saint-Christophe daté de 1423, et quelques autres gravures en bois de cette grande dimension furent très probablement ce qui fit penser à en exécuter d'autres de moyenne grandeur, et assez nombreuses pour que leur réunion formât un livre. Peu après vinrent les Biblia Pauperum, l'ars moriendi, &c. &c. d'une moins repoussante exécution, et qui sans doute reçurent bien plus d'accueil, car on ne connoît que deux éditions de l'Ars Memorandi (cet exemplaire est de la première) et presque tous les volumes analogues qui suivirent ce grossier essai furent reproduits et multipliés par des éditions différentes et bien plus nombreuses, ce qui ne les a pas empêchés de devenir tous extrêmement rares.

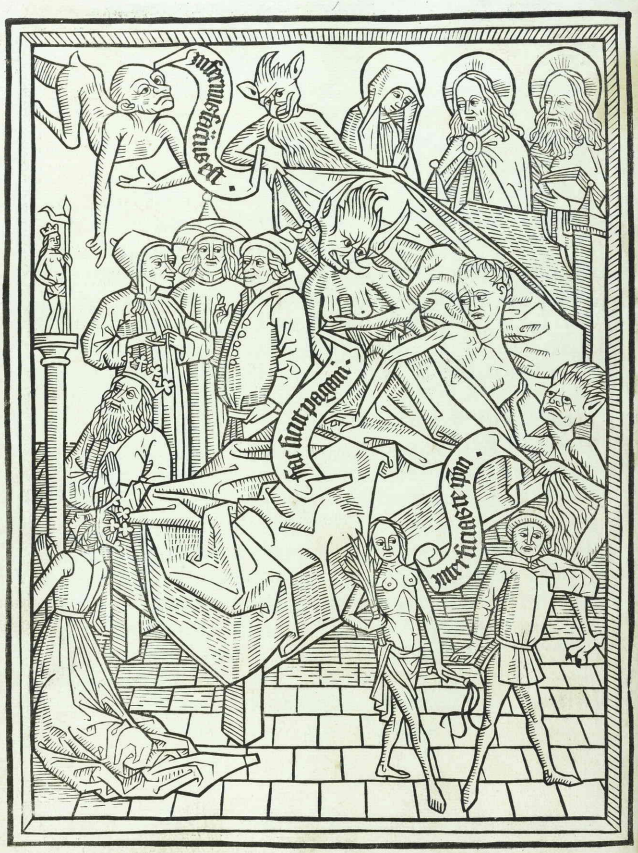
R

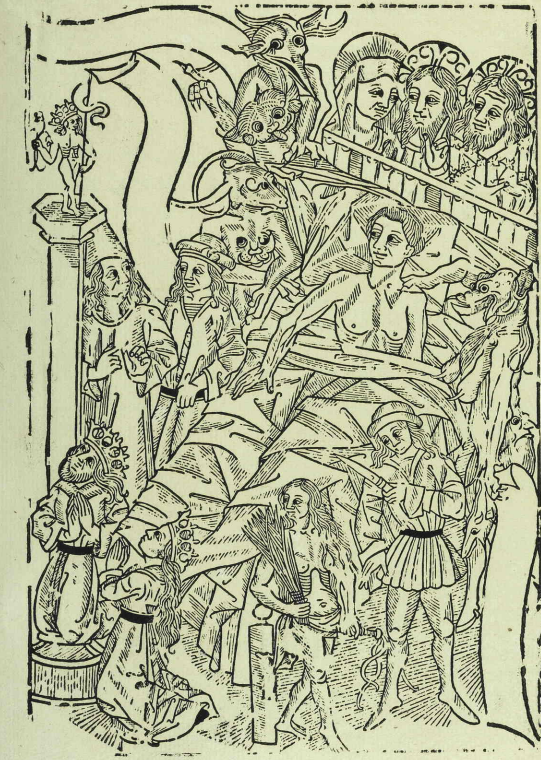
Anima nostra

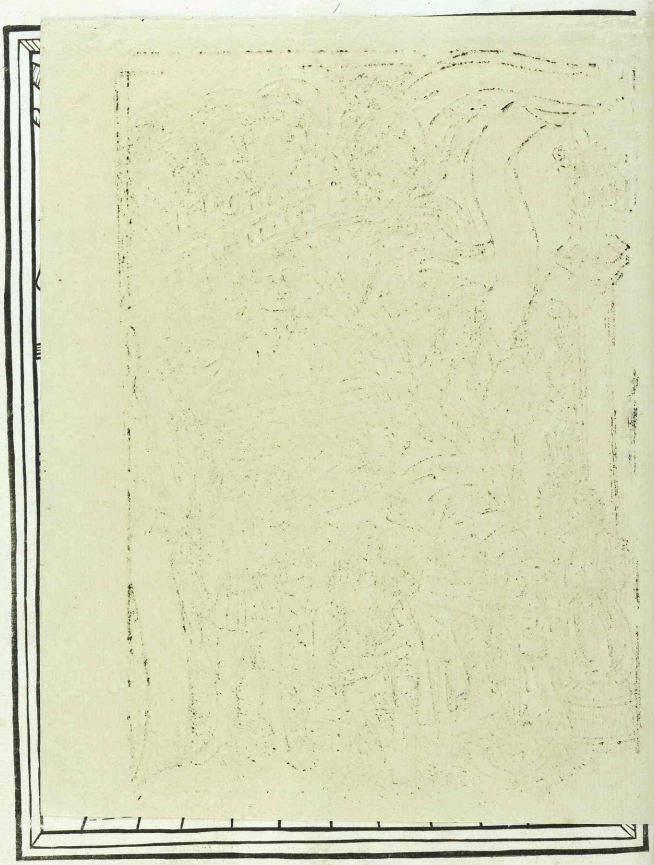
Quamuis secundū phil. sophū Tercio ethicorum omniū terribiliū mors corporis sit terribilissima mortis tamē aīe nullatenus est cōparanda Teste Augustino qui ait Nauus est dāpnū in amissione vnius aīe quā mille corporū Teste eciā Bernardo qui dicit totus iste mūdus ad unius aīe pciū estimari nō potest Mors ergo aīe tāto est horribilior atq; de testabilior ḡnto aīa corpore est nobilior atq; pciosior Cū ergo aīa tāte pfectionis existat et dyabol⁹ pro morte ip̄i⁹ eterna hominē i extrema infirmitate maximis tēptacōibus infestet Ideo sūme necessariū est ut hō aīe sue prouideat ne morte illa perdatur Ad qđ maxīe expedies est ut quilibz artē bñ moriēdi de qua est pns intencio fideliter p̄ oculis habeat atq; extremā infirmitatē mēte sua reuoluat Diua ut ait Gregorius Valde se solicitat in bonis operibus qui semper cogitat de extremo fine Nam si futurū malū pre cōsideretur facilius tolleran̄ potest Juxta illud futura si p̄sentiri leuius tolleraūtur Sed rarissime aliquis se ad mortē disponit tempestiue eo q; quilibet diuicias se uiturū existimet neq; quāq; credēs se tā cito moriturū qđ instinctu dyaboli fieri certū est Nam plures pertalē spem manent se ipos neglexerūt modis positi morientes Et ergo nullatenus infirmo detur spes mimia corporalis sanitatis cōsequende Nā secundū cancellariū parisiensem sepe per talē falsam cōsolacōz et fictā sanitatis cōsideciam certā incurrit hō dāpnacōz aīe ois ergo indigatur moriturꝰ qđcunq; necessario ad salute requirit primo ut credat sicut bonꝰ

xpiam̃ credere debet lectu quoq; q̃ i fide xpi et ecclesie morie
umtate et obediẽcia Sedo ut recognoscat se deũ grauiter offendisse et inde doleat Tertio ut proponat se uecacie
emendare si superuixerit et nũq; amplius peccare Quarto
ut indulgeat suis offensoribus pter deũ et remissu
petat ab hys quos ipe offendit Quinto ut ablata restituat Sexto ut cognoscat pse mortuũ et q̃ aliter saluari nõ pt nisi p̃ meritũ passionis xpi de quo agat deo
gr̃as mgr̃tũ uolet Ad que si bono corde respõderit sig̃
est q̃ sit de numero saluandor De inde studiose i ducatur addebitũ usum sacrameñor ecclesie Primo ut pueriã
cõtricõe i tempꝰ faciat p confessiõe alia eiã ecclie sacramẽta
deuote recipiendo Quisqis uero de p̃missis ab alio iterrogat et informat no fuit se ipm̃ interrogz cõsidendo si sit
dispositꝰ ut p̃fectus Qui autẽ sic dispoñ se totu passioi
inmittat cõtinue eã retinendo atqz meditãdo Nam p
hoc ces tẽptacões diaboli et i fide maxie supantur
Vnde notãdũ q̃ morituri grauiores habent tẽptacões
q̃ umquã pius habuerũt Et sit gnaliz ut postea patebit
cõtra quas angeli sugerent eis quinqz bonas i spiracio
nes Sed ut oib̃ ista materia sit fructuosa et nullus ab
ipi speculacõe secludatur sed inde moralubrit disant
tam lusores tam histo deseruientib̃ q̃ ymaginib̃ laico
et histo sil deseruientib̃ auctorũ oculis obiicitur Que
duo se mutuo correspondentes habet se tanq̃ speculum
in quo p̃terita et futura a tanq̃ p̃nia speculantur
Qui ergo bñ mori uelit ista cum sequentibus diligenter cõsideret



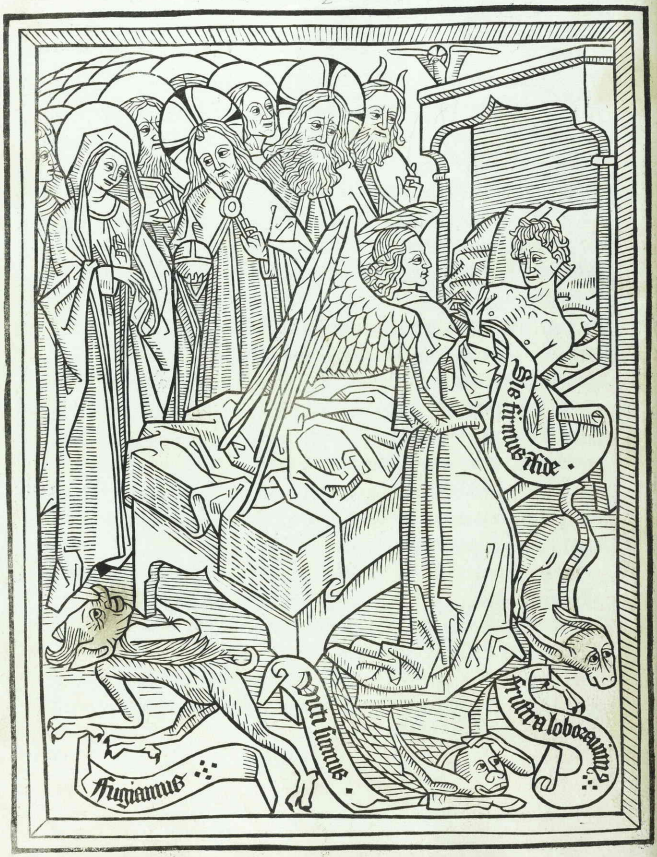

infernus aperuit.
fac tuum pegnum.
mortuus est.





Cum quo fides est totius salutis fundamētū et sine ea nulli omō potest esse salus teste augustino qui ait fides est bonorū oim̄ fundamētū et humā salutis inciū Et bnardo dicte fides est humane salutis inciū sine at nemo adfiliozz dei numerū potest ptinere sine hac oīs labor hominis est uanus Ideo dyabolus totius bōnis generis inimicus totis vrib⁹ hominez i extrema thurmitate ab illa totaliter auertere nititur Vel saltē ad demandū in ea ipm̄ inducere laborat dicens tu miser in magno stas errore nō est fiat credis aīt fiat pdicat Infernus finatus ē quitquid hō agit licet aliquē aīl se ipm̄ occidat aīi mdiscreta pmia sicut aliqui fecerūt Vel ydola adorat ut reges pagamozz et plures paganismus unt nōne infinē idem est quia nullus reuerentiue dicens tibi ueritatē et sic fides tua michi est Hys et similibus dyabolus maxie laborat ut hoiez m extremis agetem a fide auertat quia bn sait Si fundamētū ruat oīa super edificata ruent

Secundum tamen q dyabolus in nulla tēptacone hominē cogere potest nec ecīa aliquo modo pualere ut sibi cōsenciat q̄ diu usum racionis habuerit nisi sponte uoluerit ei cōsentire quod certe super oīa cauēdum est Vñ apostolus fidelis deus qui nō patitur uos tentari sup id qđ potestis sed facit cū tēptacone prouentum ut possitis sustinere


Sic fiunus ade
Frustra laboramus
Vacui simus
Fugiamus

Bona i spm̃o angeli de fide

Contra p̃ma tptaco dyaboli dat angelus bona in spiracoz dicens O bo ne credas pestiferis sugestionib⁹ dyaboli cũ ip̃e sit mẽdax Nam mẽdaciendo proiopare tes decepit nec aliquo mo i fide dubites luz sẽsu uel intellectu ꝓhendẽ nõ ualeas qz si ꝓhendere posses nullaten⁹ esset meritoria Iuxta illud Gregorij fides nõ habz meritũ cui humana ratio ꝓbet experimẽtũ Sed memẽto uerba sci pauli scilicet sñi ad hebreos xi dicentis Sine fide ip̃ossibile est placere deo Et iohis tercio Qui nõ credit iã iudicatus est Et bernardi dicentis fides ẽ p̃nogenita iter uirtutes Et iterũ Beatior fuit maria percipiendo fidẽ xp̃i quã carnẽ xp̃i Considera etiam fidem antiquoꝝ fideliũ Abrahã ysack et Jacob et quo rũdã gẽtiliũ scilicet Job mab mercurias et similium similiter fidẽ apostoloꝝ ner nõ i mutabiliũ martirum cõfessoꝝ atqz virginũ Nam p fidem cẽs antiq et moderni placuerũt Per fidẽ sñs petrus super aq̃s ambulauit Stus Jobes uenenũ sibi ꝓparatũ sñ noa meto bibit montes aspyorum alexãdro p fidẽ adunati sũt Et ideo fides a deo merito bñdicta ꝓpterea uiriliter debes resistere dyabolo et firmit̃ credere oĩa mãdata ecclie qz sñ ecclia errare nõ ꝑt cũ a sp̃u sco regatur Nota q̃ gto i firm⁹ sentit se tpta ri circa fidẽ cogitz p̃mo q̃ necessaria ẽ fides qz sine ea null⁹ saluari ꝑt Scdo arguet q̃ utilis ẽ qz oĩa ꝑt diuine dño Oĩa possibilia sũt credẽti Et iterũ Qdcũq̃ orates petieritis credite qz accipietis Et sic i firm⁹ faciat deꝰ gñm dyabolo resistere Orate eciã bonũ ẽ ut simbolũ fidei cũ agonizãte alta uoce dicat plurieszq repetat ut p hoc i firm⁹ ad fidei ofessionẽ aĩmet et demones qui illud audiũt abhorrẽt abigatur

Ecce peccatum ::
Peccatus es
Fornicatus es
Audite verbum ::
Dauidis ::

Temptacō dyabolu de de ſperacōe

Quando dyabolus tēptat hōiez mſuum p deſperacōz q̄ eſt cōtra ſpem atq; cōfidenciaz q̄ hō debet habere m deū Cū em̄ infirmus doloꝝ⁹ cruciatur i corpore tūc dyabolus dolorē doloꝝ ſuper addit obiectēdo ſibi peccata ſua p̄ſenti nō confeſſa ut eū ide ſperacōz inducat dicens tu miſer uide p̄ta tua que tanta ſunt ut nullā q̄ueas acquirere poſſis ita ut diu poſſis cū cayn clamare mai⁹ ē miſericordia mea q̄ ut ueniā merear Ecce quomō dei p̄cepta trāſgreſſus es nam deum ſuper oīa nō dilexiſti hōib⁹ iniuriā irrulſti et tm̄ bn̄ ſcis q̄ nullus poteſt ſaluari niſi ſeruauerit mandata dei q̄ dñs dicit Si uis ingredi ad uitā ſerua mādata Sz ſuppbe auare luxurioſe guloſe iracūde inuide accidioſe uitioſi ſtatimē p̄diberi audiſti q̄ ꝓpter unū peccatū mortale hō p̄t dāpnari Inſup ſeptē opa mīe nō ipleſti · que tm̄ dñs p̄cepue mīcret in extremo die ut ipē met teſtat dicens hys q̄ a ſiniſtris ſunt ite in ignē eternū Nā eſurii et nō dediſti mi manducare Sitiui et nō dediſti michi potū ir Et io Jacob⁹ dicat Judicium ſine mia erit illi qui ſine mia fuit ſuper terā Vides cuā q̄ plure nocte et die i lege dei uigilantiſſime laborātes qui tamē nullaten⁹ de ſalute ſua p̄ſumere audēt q̄ nullus ſcit an odio uel amore dignus eſt · et ego nulla ſpes ſalutis tibi reliquit Per iſta et ſimilia inducit hōiez in deſperacōz que ſuper oīa mala eſt vitanda cū maz offendat dei que ſolamos ſaluat Teſte ꝓpheta Miſericordie dñi q̄ nō conſumpti ſumus Et auguſtin⁹ dicit Vnuſquiſq; poſitus i peccato ſi de uenia vera deſperauerit miſericordiā fūdit⁹ perdit michil em̄ ſic deū offendit q̄ deſperando

nemaquiadheres
viatoriamichmulla

Bona mspuacõ Angelu cõtra despeacõz
ontra scuđ tptãcõz dyabolidat angel⁹ bonã
ispuacõz dices o homo quare despes liz eñ tot
latõmia fuita et homiadia ꝓpetrasses quot sũt
maris gutte et arene eãã si solus tuꝰ⁹ mũdi pãa misis-
ses ẽãã si de eisdẽ nũq⁹ prius penitẽa egisses nec ea ꝛfess⁹
fuisses nec eãã mõ ad cõfitẽdu ea facultatẽ haberes nichil
omin⁹ desperare nõ debes qĩ tali aũ sufficit sola cõtricõ
itenor Cesie psal⁹ Cor cõtritũ et humiliatũ deꝰ nõ despi-
ces Et ezechiel ait Quacũq; hora pãtẽ ĩ gemuerit sal-
uus erit Vñ bernard⁹ ait Maior ẽ dei pietas q̃ quis
iniq̃tas Et Augustin⁹ plus ꝑt de⁹ misereri q̃ hõ peccare
In causu eãã quo tibi cõstaret q̃ de numõ dapnãdoz
esses nequaq̃ ad huc desperare debes eo q̃ desperacõz
nichil agitur misq̃ p eam pẏssimus deus multo ma-
gis offendit et alia pãa forcius aggraũatur pena q̃z
eterna usq; ĩmfinitum augmẽtatũ Xps eãã ꝓpeato
rib⁹ crucifixus ẽ et nõ ꝓ iustis ut ipe met testatur dicẽs
Nõ veni uocare iustos sed peccatores Exemplũ habeas
in petro xpm negãte paulo ecclam ꝑsequente matheo
et zacheo publicanis Maria magdalena peccatrice
ĩ mliere deprehensa ĩ adulterio ĩ lactõne iuxta xpm
ĩ cruce pendente maria egyptiaca ꝛc

Nota q̃ cito ĩfirmus sentit se tẽptari p desperacõz
cogitet q; ipa ẽ peior et dapnabilior oĩb⁹ ptis et q;
nũquã debet admitti ꝓpter quecũq; eãã pãa Nã ut
dicit augustin⁹ Plus peccauit Iudas de sperando q̃
Iudei crucifigẽdo xpm Sãb cogitet q̃ utilis et necessa-
ria ẽ spes q; secũdũ crisostom⁹ est salutis nre anchora
vite nre fundamẽtũ dux timentis quo ĵtur ad celũ
Et ideo nũq̃ ẽ relinq̃enda ꝓpter eãã q̃cũq; peccata

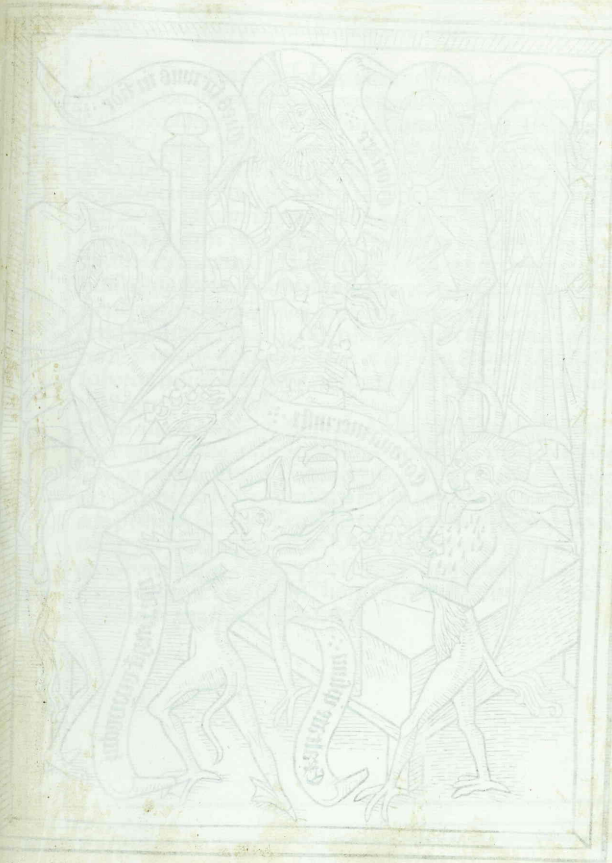
Ecce ꝑtam penā patr
ꝙ breue decep eum

Temtaꝯ dyaboli de ꝛpacia

Ecio dyabolus ꝯptat hoīm ī firmū p ꝛpacīe
cīā que oritur ex magna ī firmitate dicēs cur tu
pateris ſtū dolorē grauiſſimū qui eſt ī tollerabi
lis oīm creature et tibi pēnty ī utilis nec cīā tuis
exigētib⁹ de meritis dolor tūtus iure deberet cauſari Iā
ſēptū ē ī pēnis benigniꝰ ī ꝯptuꝰ facēda Ecīā qđ mīt
tū grauat nullus ē cōpatitur qđ cōtra ex cōcione fie
ri nemo dubitat licet autē amica ore cōpatātur tamē
maxīe propter bona relīq quīda tuā mortē mēte deſiderāt
aīa quidā corpe exuta vix p vn⁹ die ſpaciū pro oīm ſubſtā
cia reluctā corpus tuū hoſpitari uoluit Iſtis et ſimilib⁹ ad ī
pacientīā que eſt cōtra caritatē qua tenemur deū diligere
ſup oīa mittitur dyabol⁹ hōiez ī ducere ut ſic merita ſua
perdat Nota q moriturus maximus dolor corporis ac
cidit hȳs papue qui nō morte natur alīq ue ratio eſt
eſſicat docet experiēcia ma ifeſta ſed fregnter ex acīdē
tibus puta febre ul apoſtemate ul alia ī firmitate
grauī ul afflictiua at q longa diſſoluuntur que gdem
ī firmitas pleriſq et precipue ad mortē ī diſpoſitos
et ī iuſte morientes adeo trēdit ī pacientes atq murmu
rātes ut pleriq ex mīmio dolor ī mpatiēcia amētes
atq ī ſenſati uideantur fiant ſepe viſum eſt ī multē
Ex quo vere ꝛſtat q tales utiq tuera deficiāt caritā
te teſte Hieronimo qui ait Siquis nī dolore egſtudiez
ul mortē patitur ſeu accipit ſignū eſt q ſufficienter
deū nō diligit Et paulus ait Caritas pacies eſt
bemgna eſt

Sum captiuus
Labores amici

Bona īspiraō angelī de pacientia
ontra tentaā tptacionē dyabolī dat angel⁹ bonā īspi
racōz dicēs o hō auerte ab impacientia aīam tuā p quā
dyabol⁹ suis mortiferis īsugacōib⁹ michil aliud q̄
aīe tue det nisi tū q̄at nā p impacientiā et murmur aīa p
ditur sicut p paciaz possidet ur · Tesie Gregorio qui ait reg
nū celoz null⁹ murmurās accipit Te igitur īfirmitatis
que respectu meritoz tuoz leuis ē · nō tedeat cū ipa aīm moz
te sit quasi quodā purgatoriū cū tollerat sicut oportz vide
lic̄ et paciēt et libēter cū gratudīe q̄ nō solū gratudīe op⁹
ē · i hys que sūt ad ꝛsolaciū sed eaā q̄ sūt ad afflictiōez · q̄
ut gregor⁹ ait ad seruū dei de tepale adhibet fortitudo
ne eternā īferat ulaōez Et aug⁹ dīe hic ure et seca ut
in eternū mī parcas Nulle g̃ tribulaōes te ptribēt q̄ xp̄m nolle
te reliquere ondit iuxta illud Aug⁹ Mala q̄ nos hic pumi
it ad deū nos ire ꝛpellit Nō igitur aīe sal⁹ applaudit mar
mis bñplacite Sed poa⁹ eternā dāpnaō iuxta illud Aug⁹
Sugū maīfeste dāpnaaōis ē bñplacita alīq̄ et amūdo di
ligi Et itez mitū ē q̄ oīb⁹ in eternū dāpnādis oēs lapides
nō surgūt i solaciū sed magis mitū ē q̄ oīb⁹ in eternū sal
uādis oēs lapides nō surgūt i piaculū Repelle g̃ a te impacien
cia tp̄e pestē viruleta et assume paciaz fortū fortissimū
quo oēs immica aīe faciliter supantur et respice xp̄m paci
entissimū et oēs sios usq̄ ad mortem
Nō cū ifirm⁹ sētit se tēptari p tpaciaz ꝛsidere p̄o q̄ noaua
ē ipacia q̄ xp̄m īqetādo et ptribādo adeo auertit q̄ dns di
cit Sup q̄ vexasset sos me⁹ nisi super quietū et hūlē corde
Scō ꝛsideret q̄ paciā ē solliē sua da p̄mo q̄ ē nūa Vñ pau
lo pacia ē vob nūa Et dns Nōne oportuit pati xp̄z + ita tra
re īgliaz suā Et gregor⁹ Nūq̄ seruari meritoz q̄ bois ipacia ua
let Scō q̄ ē util Vñ dns hpacia possidebit aīas vtas Et
Gregor⁹ Melioris meriti ē aduersa tollerare q̄ bois opib⁹ ifu
dare Ide ifra Fecio martir esse possum⁹ sipaciaz īaīo ueram
seruam⁹ Et salomō Melior ē pacis viro forti et q̄ dnāt aīo suo
expugnatore vrbium



Gloriare
Tues firmus in fide
Coronā meruisti
Graciam habui
Impugnabam peleuerabā

TEmptacō dyaboli de vana gloria

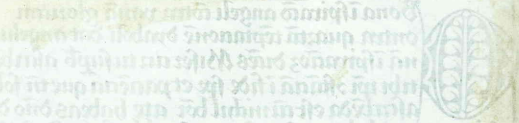
Vario dyabolus temptat hominē infirmū p liū ipsi9 hplacēcā que est superbia spiritualis p q̄ deuotis et religiosis atq; pfectis magis est infestus Cū enī hoīes ad deuiandū a fide aut mdesperacōz aut ad mpacēcā nō pt mducere tūc cū agredit cū p suū ip̄i9 cōplacēcā tales ī eū procat iaculas cogitacōes O quā firm9 es ī fide et q̄ fortis ī spe et q̄ stant9 pacēs es ī tua infirmitate o quā multa bona opatus es maxime gloriari debes qz nō es sicut ceteri qui infinita mala ppetrauit et solo gemitu ad celestia regna puenerūt igitur regnū celoz tibi iure negari nō pt qz legittē certasti Accipe ergo coronā tibi paratā et sedem excellentioꝛē p ceteris optimeb p usta et similia dyabol9 ī statuisse laborat hoīes mducere ad spiritualē superbiā siue ad sui ip̄i9 complacenciaz

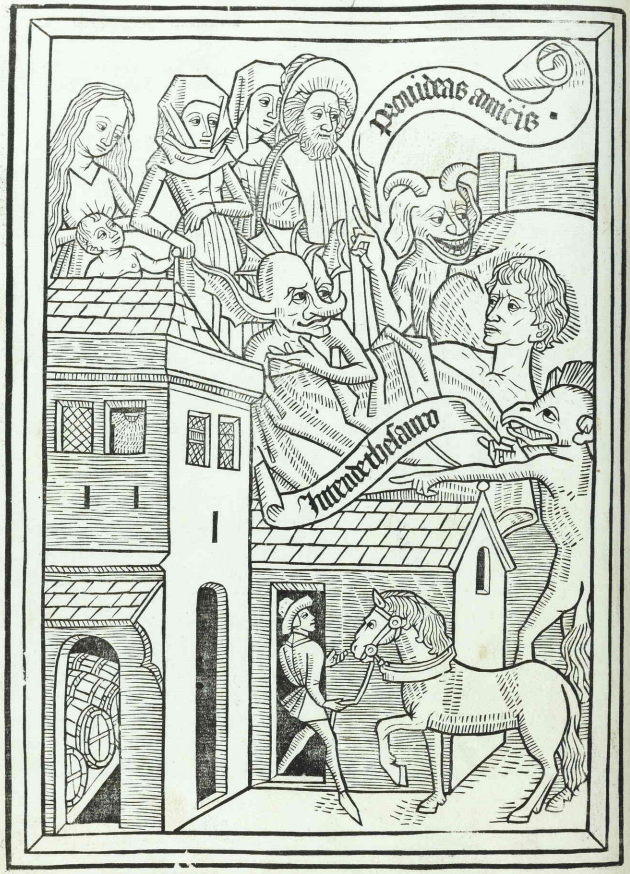
Pro quo notandū qd usta superbia multū est vitanda primo qz per eam homo efficitur similis diablo nā p̄solam superbiam de angelo factus est dyabolus Sādo qz p ipām hō videtur cōmittere blasphemiaz p hoc q̄ bonum qd adeo habz a se p̄sumit habere Tercio qz tanta posset esse sua complacēcia q̄ per hāc damnaretur Vnde gregorius Remittēdo quis boni gessit dū se apud se erigit apud auctorē humilitatis cadit Et augustin9 homo si se iustificauerit et de iustificacōe se presumpserit cadit

Sis humilis
Superbos punid
victus sim

Bona ispiritū angeli cōtra vanā gloriam
ontra quartū tēptacōnē dyaboli dat angelus bo-
nā ispiracōz diēs Miser ac tu supb asarbēdo
tibi ipi ostāciā i fide spe et paciēcia que tī soli deo
ascribēda est ac michul bōi ate habeas dño dicte
Sme me michul potestis facere Et alibi scriptū est Nō tibi
arroges nō te iactes nō te ifolenter extollas michil tē psumas
michil bom i tribuas Et dns ait qui se exaltat humiliabit
Et iterū Nisi effiamī sicut puulus iste nō intrabitis i regnū celorū Humilia ergo te et exaltaberis dicte dño Qui
se humiliat exaltabitur Et augs Si te hūlias de defen-
dit adte Si te exaltas de recedet a te Auerte ergo mētez
tuā a superbia que lucifer quondā angelor pulcherri-
mū fecit dyabolor deformissimū et de alta celor sede
ad infemi profunda que eā fuit causa oīm peccator
Vnde Bernard Initium oīs pcti et causa totius pdi-
cionis est superbia Sē tolle hoc vicium et sine labore
omnia vicia resecantur
Vnde singulariter notādū q quādo aliq moritur us sen-
tit se temptari p superbiā debet primo cogitare q superbia
tātū deo displicuit q sola ipi occasiōe nobilissimā ce-
lestiaz luciferū cū oīb sibi adherētib de celis relegauit
meterni dapnādo Et sic extalu siderea de se humiliat
atq deprimat sua recognitādo peccata q ignorat an odio
ut amore dign sit Vnde debz precipue capere exemplū
a sō anthomo cui dyabolus dixit O anthomi tu me
vicisti tū eim uolo te exaltare tu te deprimis tū te volo
de primere tu te cogis Scdō debz cogitare q humilitas tā-
tū deo placuit q preceptue ipi occasiōe gloriosa virgo
maria deū concepit et sup choros angelor exaltata est

Amen.




Prouideas amicis
Intendethesauro

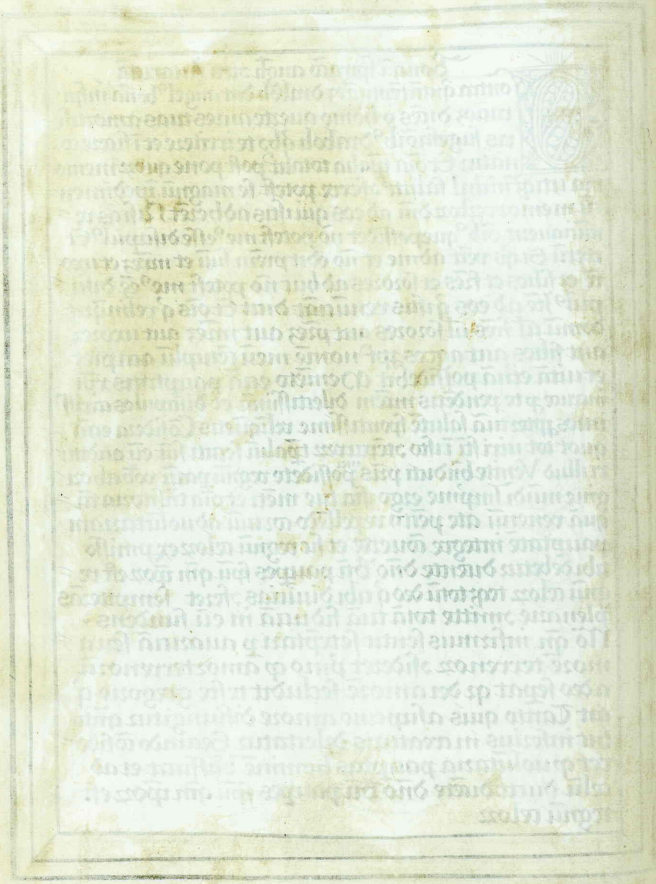
Temptacio dyaboli de Auaricia

uinta temptacio dyaboli est auaricia magis se=
culares et carnales infestans que est nimia occu=
pacio tẽpaliũ atq; exteriorũ ãu uxores et aĩos
carnales seu cõpales diuicias atq; alia q̃ magis i vita
sua dilexerit p quẽ dyabulo hõiez maxime uexat i fine
dies O miser tu iam relinques oĩa tẽpalia que solhabu=
dinib⁹ et laboribo maximis suũt congregata ecia uxorem
proles et cõsanguineos aĩos carissimos et oĩa alia hu=
ius mũdi desiderabilia quoz te societati adhuc interesse
ẽ magnũ foret solacium ꝑpis quoq; magnibomi oratio.
Hec et similia dyabol⁹ hõim i extremis de auaricia
pũtat ut sic p amoze et cupiditatẽ terrenoꝝ auertat
amore dei et propa salute. Onde singulariter notandum
q̃ maxie caueri debz ne aliq̃ moriente aĩa cozpales
uxor liberi diuicie et alia tẽpalia ad memoria reducãt
misi in mntũ illud in fumi spiritualis sanitas posulet aut
uẽrat q; alias maxie periculosum esset tũ sit abbys que
spũs et saluris suũt qb⁹ maxie tũc oĩb⁹ virib⁹ interioꝝb⁹
et exterioꝝb⁹ intendendum est deuocaretur ad ista
misera temporalia et carnalia tũc cum maxima so=
licitudie a memoria et mẽte remouẽda inquibus
certe tunc occupari est valde periculosum

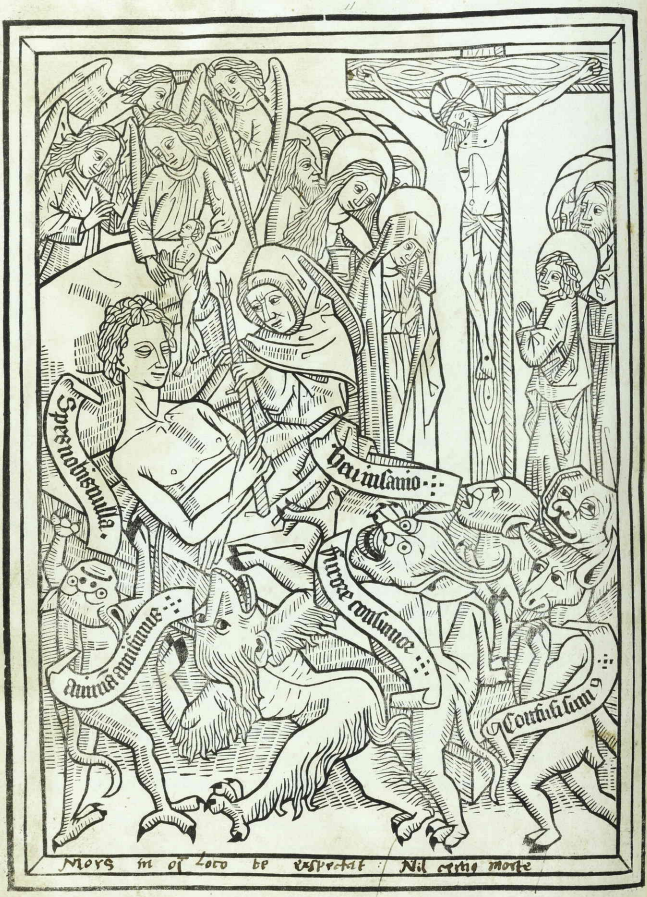
Nonne tendas amicas ·
Nonus auarus ·
Quid faciam ·

Bona ī spūm̄ angl̄ ītra Auariciā

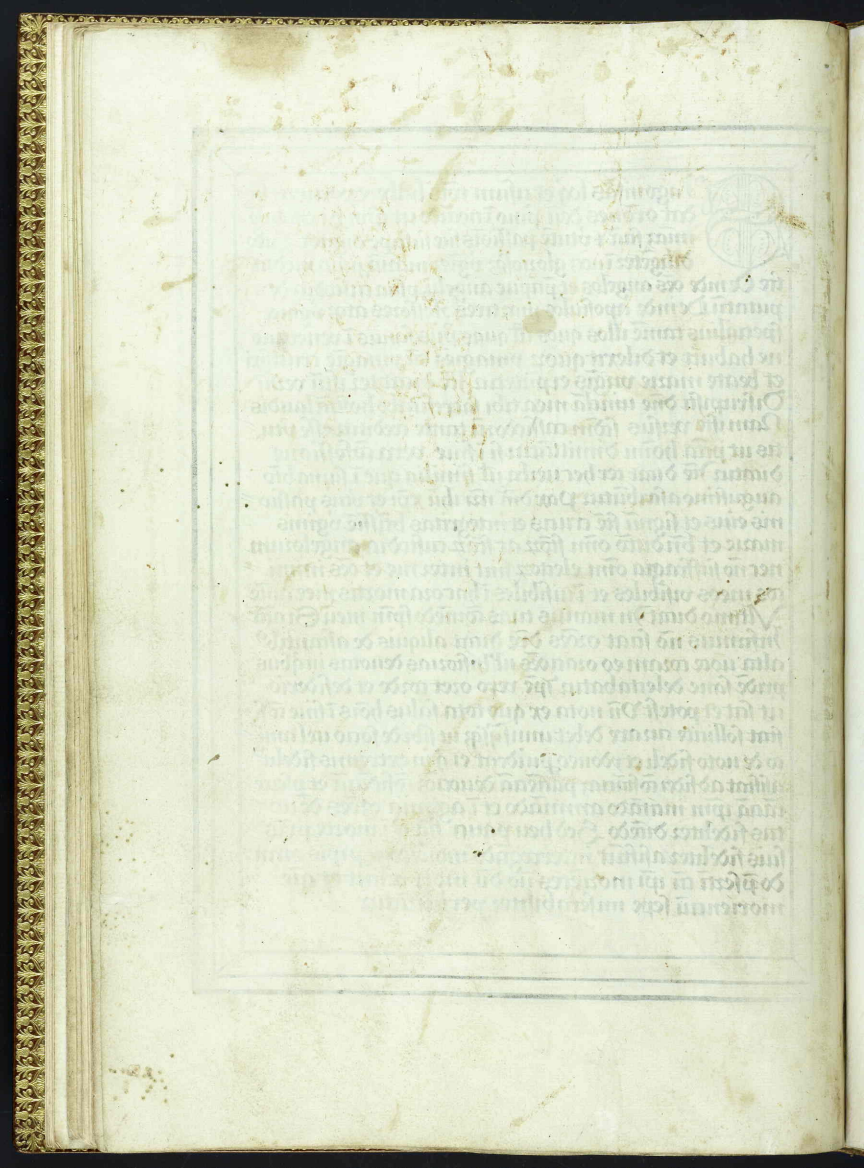
Contra ḡnūtēptaōz dmlōh dat angel⁹ bona m̄ sp̄ī=
māōz dicēs o homo auerte aures tuas a mortife=
ris sugestiōib⁹ dmlōh ḡb⁹ te irritare et ī ira re co=
natur Et oīa tpalia totalit̄ post pone quoz memo=
ria utiq; nichil salute ferre potest se magnū tpe di men=
tū memor verboz dn̄ ad eos qui ihūs ad hēret Sīsi q̄s re=
nūciauerit oīb⁹ que possidet nō potest me⁹ esse discipul⁹ Et
iterū Si q̄s venit ad me et nō odit p̄em suū et matrē et uxo=
rē et filios et fr̄es et sorores ad huc nō potest me⁹ ee discī=
pul⁹ Itē ad eos q̄ ihūs venīcāt dicit Et ois q̄ reliq̄erit
domū uel fr̄es uel sorores aut p̄rem aut matrē aut uxorem
aut filios aut agros ppt̄ nomē meū cētuplū accipiet
et uitā eēnā possidebit Memeto eciā pauperatis xp̄ī
marce p te pendētis mīem dilectissimā et discipulos ariss
imos ppter tuā salute sponte relinquētis Cōsidera eciā
quot tot uiri sīī i ihū stetērunt tpalīū secuti sūt eū audiu=
ri illud Venite benedicti p̄is possidete regnū paratū vob ab ori=
gine mūdi Simpme ergo ista tue mēti et oīa tēporalia tā=
quā venenū ate pēdo repellēdo cor tuū ad uoluptatem
pauperate integre cōuerte et sic regnū celoz exp̄missū
tibi debetur dicente dn̄o Bī pauperes spū qm̄ ipsoz est re=
gnū celoz rogz totū deo q̄ tibi diuitias feret semp̄ terās
plenarie immitte tota tua fiducia in eū fundens ·
Nō q̄n infirmus sentit se ēptari p auariciā seu a
more terreno ꝛ sideret p̄mo q̄ amor terreno rū
a deo sepat q̄ dei amore secludit teste gregorio q̄
ait Tanto quis a superno amore disiungitur q̄nto
huic inferius in creaturis delectatur Seamdo cōside=
ret q̄ uoluntaria pauptas hominē būffiat et ad
celū ducat dicente dn̄o Bī pauperes spū qm̄ ipsoz est
regnū celoz



Memora nouissima et in æternum non peccabis



Sagomsas loq' et usum vois habere potuerit fi-
dat oones deu primo inuocando ut ipm p tessabile
maz sua t vtute passois sue susape dignet Sco
dilgetes tuoz glozosaz vgiez mariaq psua media-
tre De inde oes angelos et papue angelu psua custodia de-
putatu De inde apostulos martires fessores atq vgines
specialius tame illos quos ut quas pus sanus i veneraco-
ne habuit et dilexit quoz ymagies cu ymagie crucifixi
et beate marie vrgis et pmetur Ite dicat tes istu versu
Dis fruptis dne umida mea tibi sacrificabo hostia laudis
Nam istie versus scdm cassiodoru tante auctoris esse vi-
tus ut pcta hoim dmittatur si i fine vera cofessione
dicatur De dicat ter hec uerba ut similia que i sumabo
augustino asaributur Pax dni nri ihu xpi et vtus passio-
nis eius et signu sce cruis et integritas bussie vgims
marie et bndicto oim sanoz ac sanaz custodia angelorum
nec no suffragia oim electoz sint inter me et oes inimi-
cos meos visibles et inuisibles i hac hora mortis mee ame
Ultimo dicat In manus tuas comendo spm meu Si aut
infirmus no sanat oes dne dicat aliquis de astantib
alta uoce coram eo oaciones ul historias deuotas mabus
prade sane delectabatur spe vero oret cor de et desiderio
ut sat et potest Dn nota ex quo tota salus hois i fine cos-
sistat solliate curare debet unusqsq ut sibi de socio uel ami-
co de uoto fidei et ydoneo puideat ei q in extremis fidei
assistat ad fidei cofirmaz patieaa deuocoz cofidea et pseue-
raa ipm inanado animado et i agonia oes de no-
tas fideliter diuedo Sed heu paua sut q i morte pris
suis fideliter assistut interrogado monedo et pris oran-
do psertim ai ipi morietes no du mozi velint et aie
morienciu sepe miserabiliter periclitatur

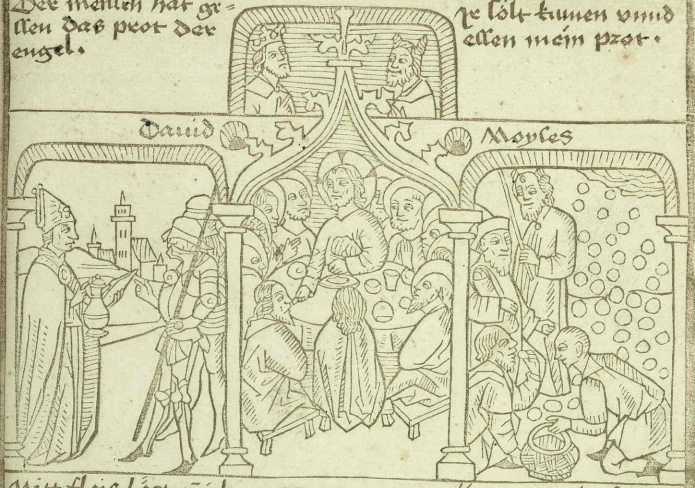


Cette épreuve de la dix-huitième planche de la Bible des Pauvres, première édition de la traduction allemande, est incontestablement ~~peut-être~~ le même exemplaire qui, selon Reineken, pag. 324, était en la possession du professeur Schwartz.

Elle a été achetée pour moi en Allemagne vers 1824. Ramond

Der menleh hat gr=
llen das peot der
engel.

Je lölt kumen vmnd
ellen mein prot.



Ajitt fleis hört mich
je lölt ellen den herr

Herre du hast vns
geben vom hymel
das prot.

Ysaias

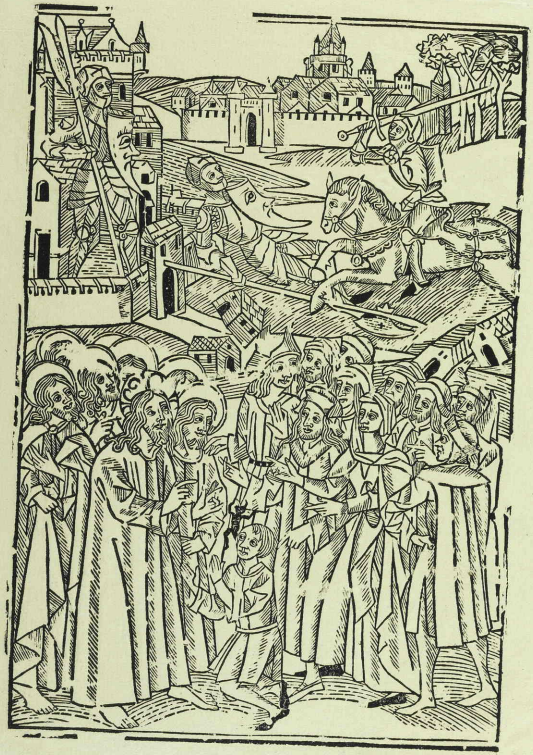
Jhesus ein kun spracch

Jhan list am püch der gelchö
plt am xiiij c da abeahan
was kumen von dem kreit
vnd mit jm beacht ein golt
en raub den er gnomen het
von lein fenden da gab jm
der prielter melchiladech
peot vnnd wein ꝛc Der
lelb melchiladech bedewt xpm

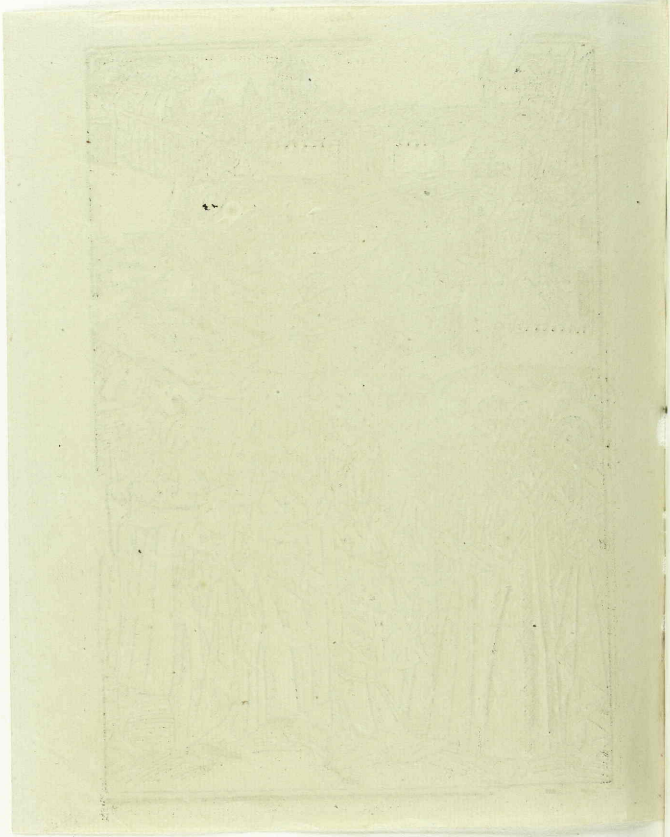
Am püch des auligangs der
kind von jrl jrl am xvj c
dz gepot moyli das er dem
volk laget dz je jetlicher sam
let von dem hymel prot als
vil jm notdürfft were des le
ben tags ꝛc Das lelb hymelb
rot bedewt dz prot xpm den
herren der lein leib gab den
jungern ꝛc

L.04.1115.7A

Ars moriendi (ed. IV A)
Incun
X
A 873
Rosenwald Coll.
NLS 3 Aug 49



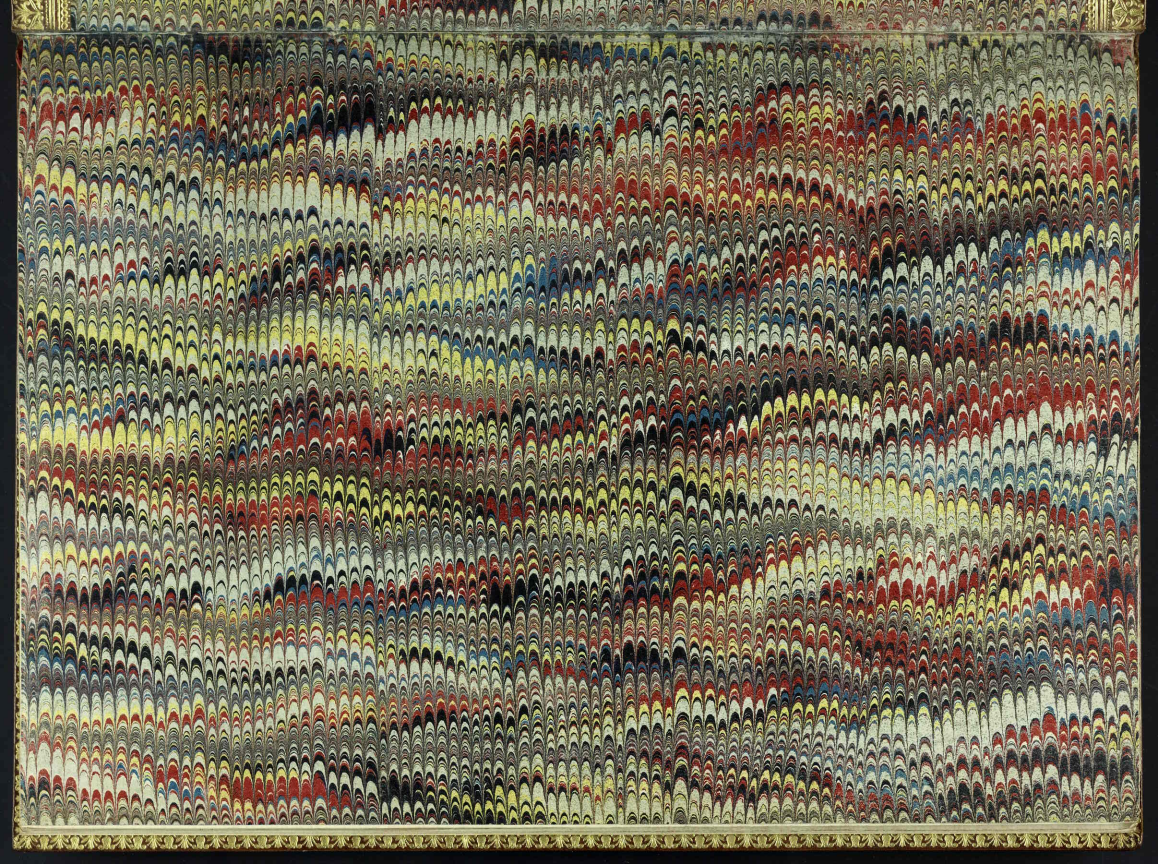
5181



L.04.1115.7A

MLC Study 69

Ars moriendi (ed. IV A)

Incun
X
A 873
Rosenwald Coll.

5181